



**GESCHÄFTSORDNUNG**  
**ПРАВИЛНИК ЗА**  
**ПРОВЕЖДАНЕ НА**  
**ИЗПИТИ**

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## I Anmeldung

Die Prüfungsgebühr ist innerhalb von 3 Werktagen nach Ihrer Anmeldung per Webshop oder Banküberweisung und vor der Prüfung zu zahlen. Nach dieser Frist wird die Buchung storniert.

Es gelten die Preise, die zum Zeitpunkt der Anmeldung im jeweils aktuellen Kurs- und Prüfungsprospekt des Goethe-Instituts Bulgarien oder auf der Internetseite angegeben sind.

Die Prüfungsteilnehmer\*innen (PTN), die in den letzten 6 Monaten an Kursen des Goethe-Instituts in Bulgarien teilgenommen haben, sind interne Kandidat\*innen, alle anderen sind externe Prüfungskandidat\*innen.

Die B1, B2 und die C2-Prüfung sind modulare Prüfungen. Diese Prüfungen können als Ganzes oder als einzelne Module beliebig oft wiederholt werden.

Prüfungsgebühren können nicht erstattet werden. Diese Regel gilt sowohl für interne als auch für externe Kandidat\*innen.

Nach der Anmeldung kann der Prüfungstermin nicht mehr verändert werden. Ausnahmen können nur in Krankheitsfällen mit ärztlicher Bestätigung gemacht werden. In diesem Fall wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin – unter Einbehaltung einer Verwaltungsgebühr von 25 BGN gutgeschrieben.

Der Name muss bei der Anmeldung, wie im Pass angegeben, korrekt eingetragen werden.

Mit der Buchung der Prüfung stimmen Sie der Prüfungsordnung zu. Es wird aus diesem Grunde empfohlen, die Prüfungsordnung und die Durchführungsbestimmungen auf unserer Webseite aufmerksam zu lesen.

Für Prüfungsteilnehmer\*innen mit speziellem Bedarf gelten Sonderregeln. Bei der Anmeldung muss ein entsprechender

## I. Записване

Изпитната такса трябва да се плати по електронен или по банков път в рамките на три работни дни след Вашето записване преди началото на изпита. След изтичане на този срок резервацията за изпит ще бъде анулирана.

Актуални са цените, които към момента на записване са посочени в последната версия на брошурата за курсовете и изпитите на Гьоте-институт България или на страницата в интернет.

Участниците в изпити, които през последните шест месеца са участвали в курсове на Гьоте-институт България, са вътрешни кандидати, всички останали са външни кандидати за изпитите.

Изпитите B1, B2 и C2 са модулни. Тези изпити могат да бъдат повтаряни изцяло или като отделни модули произволен брой пъти.

Изпитни такси не се възстановяват. Това важи както за вътрешни, така и за външни кандидати.

След записване изпитната дата повече не може да бъде променяна. Изключения се допускат само при заболяване и след предоставяне на медицинско удостоверение. В този случай изпитната такса се прехвърля за следващи изпитни дати, като се удържа административна такса от 25 лв.

При записване името на кандидата трябва да бъде въведено коректно, според изписването му по документ за самоличност.

С регистрирането за изпит Вие се съгласявате с Правилника за провеждане на изпити. Поради това е препоръчително да прочетете внимателно Правилника и Разпоредбите за провеждане на изпити.

За участниците в изпити със специални потребности са в сила Допълнителни разпоредби. При записването трябва да бъде представено съответното медицинско удостоверение.



medizinischer Nachweis vorliegen. Ein frühzeitiges Ankündigen eines spezifischen Bedarfs im Sprachkursbüro ist notwendig, um entsprechende Maßnahmen zu bestimmen und vorzubereiten.

## II Am Prüfungstag

Die Prüfungsteilnehmer\*innen müssen 30 Minuten vor Beginn der Prüfung anwesend sein.

Es muss ein staatlich ausgestellter Lichtbildausweis im Original vorgelegt werden.

Falls der/die Prüfungsteilnehmer\*in keinen Ausweis vorlegen kann und/oder die Prüfung nicht bezahlt hat, darf er/sie nicht an der Prüfung teilnehmen.

Prüfungstermine können auf Grund von unvorhergesehenen Umständen jederzeit geändert werden. In diesem Fall wird der PTN über die neuen Termine informiert.

Ein Einspruch gegen die Durchführung der Prüfung ist unmittelbar nach Ablegen der Prüfung bei den Prüfungsverantwortlichen zu erheben.

## III Nach der Prüfung

Die Zeugnisse können an der Rezeption des Goethe-Instituts, Budapesta 1, 1000 Sofia, zu den Allgemeinen Öffnungszeiten abgeholt oder per Kurier zugeschickt werden. Anweisungen bezüglich des Kurierversands von Zertifikaten werden den Kandidat\*innen per E-Mail mitgeteilt.

Die Prüfungsergebnisse können telefonisch mitgeteilt oder auch online auf dem Portal <https://my.goethe.de> eingesehen werden. Dazu müssen Sie Ihre Kundennummer unter dem Menüpunkt „Prüfungen“ in das Feld „Registrierungs-Code“ eingeben.

Предварителното обявяване на специални потребности в отдел Езикови курсове е необходимо, за да бъдат определени и подготвени съответните мерки.

## II. В изпитния ден

Участниците в изпитите трябва да се явят 30 минути преди началото на изпита.

Задължително е представянето на официален документ за самоличност със снимка в оригинал.

В случай, че участник в изпит не може да представи документ за самоличност и/или не е заплатил изпита, той няма право да участва в него.

Изпитните дати могат да бъдат променяни по всяко време при възникване на непредвидени форсмажорни обстоятелства. В този случай участникът в изпита ще бъде информиран за новите дати.

Възражение срещу провеждането на изпита може да се повдигне пред отговорните за изпитите лица непосредствено след полагането му.

## III. След изпита

Свидетелствата могат да бъдат получени от рецепцията на Гьоте-институт, ул. „Будапеща“ 1, 1000 София, в рамките на работното време, или да бъдат изпратени с куриер. Указания за изпращането на сертификати с куриер кандидатите получават по имейл.

Изпитните резултати могат да се съобщят по телефона.

Изпитните резултати могат да бъдат видени и онлайн в портала <https://my.goethe.de>. За целта заредете подменю „Изпити“ и въведете клиентския си номер в полето „Регистрационкод“.



## GESCHÄFTSORDNUNG

Ein Einspruch gegen die Prüfungsergebnisse muss innerhalb von 14 Tagen nach Veröffentlichung erhoben werden.

### IV Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende (Minderjährige in Begleitung eines/einer Erziehungsberechtigten) können auf Antrag nach Abschluss der gesamten Prüfung in Anwesenheit des/der Verantwortlichen für Prüfungen Einsicht in die abgelegten Prüfungen nehmen. Bei der Einsichtnahme werden die jeweiligen Antwort- und Bewertungsbögen vorgelegt. Hierbei dürfen keine Auszüge, Kopien oder Abschriften angefertigt werden. Es wird keine Einsicht in die Kandidatenblätter mit den Aufgaben gewährt. Es besteht kein Anspruch auf ein individuelles Beratungsgespräch.

Für die Einsichtnahme in die abgelegte Prüfung sollte eine E-Mail an [pruefungen-sofia@goethe.de](mailto:pruefungen-sofia@goethe.de) geschickt werden.

### V Beschwerdemanagement

Bei Beschwerden sollte zuerst das Sprachkursbüro schriftlich informiert werden: [sprache-sofia@goethe.de](mailto:sprache-sofia@goethe.de). Sollte keine Lösung gefunden werden, kann die Beschwerde schriftlich an Herrn Dr. Axel Beier, Leiter der Sprachabteilung, gerichtet werden: [Axel.Beier@goethe.de](mailto:Axel.Beier@goethe.de)

## ПРАВИЛНИК ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗПИТИ

Възражение срещу изпитните резултати може да се повдигне в рамките на 14 дни след публикуването им.

### IV. Преглеждане на резултатите

Участниците в изпити (непълнолетните в присъствието на родител или настойник) могат да подадат молба след приключване на целия изпит и да прегледат положението изпит пред отговорните за изпитите лица. За преглеждане се предоставят съответните бланки с отговорите и с оценките. Забранено е да се правят извадки, копия или преписи. Не се разрешава преглеждане на листовите на кандидата със задачите. Не се предвижда възможност за индивидуална консултация.

За преглеждане на положението изпит следва да се изпрати имейл на [pruefungen-sofia@goethe.de](mailto:pruefungen-sofia@goethe.de).

### V. Оплаквания

При оплаквания първо трябва да бъде информиран отдел Езикови курсове: [sprache-sofia@goethe.de](mailto:sprache-sofia@goethe.de). Ако не бъде намерено решение, оплакванията могат да бъдат отправяни писмено до ръководителя на Езиков отдел, д-р Аксел Байер: [Axel.Beier@goethe.de](mailto:Axel.Beier@goethe.de)